

ствии с Международной конвенцией о ликвидации всех форм расовой дискриминации, о втором годе его деятельности,

выражая свое удовлетворение в связи с ратификацией этой Конвенции или присоединением к ней пятидесяти пяти государств и выраженным намерением различных других государств ратифицировать указанную Конвенцию в ближайшем будущем или присоединиться к ней,

1. *настоятельно призывает* все государства, которые еще не стали участниками Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации, как можно скорее ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней и просит эти государства сообщить Генеральной Ассамблее о мерах, предпринятых ими в этой связи, о препятствиях, которые, возможно, встретились им, и о любых промежуточных мерах, принятых для строгого соблюдения принципов, изложенных в Декларации Организации Объединенных Наций о ликвидации всех форм расовой дискриминации и в Конвенции;

2. *с удовлетворением отмечает* доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации о втором годе его деятельности, представленный в соответствии со статьей 9 Конвенции;

3. *обращает внимание* всех государств на содержание этого доклада;

4. *одобряет* усилия Комитета по ликвидации расовой дискриминации, направленные на получение от государств-участников развернутых докладов, предусматриваемых в пункте 1 статьи 9 Конвенции, а также информации, касающейся подопечных и самоуправляющихся территорий, в отношении вопросов, упомянутых в статье 15;

5. *выражает мнение*, что, если бы доклады, представляемые государствами-участниками, соответствовали основополагающим положениям, установленным для этой цели Комитетом, и если бы Комитет пригласил государства-участников Конвенции присутствовать на его заседаниях при рассмотрении их докладов, то это облегчило бы работу Комитета по ликвидации расовой дискриминации;

6. *соглашается с тем*, что рассмотрению Генеральной Ассамблее докладов Комитета по ликвидации расовой дискриминации способствовало бы указание критериев, применявшихся Комитетом при более тщательном рассмотрении существа докладов государств-участников, представляемых в соответствии со статьей 9 Конвенции;

7. *обращает внимание* Совета по Океке и Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации и просит их принять надлежащие меры в рамках их полномочий в своих соответствующих областях деятельности, как указано в соответствующих разделах указанного доклада;

8. *просит* Генерального секретаря передать Комитету по ликвидации расовой дискриминации отчеты о прениях по докладу Комитета на двадцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи;

2001-е пленарное заседание,
6 декабря 1971 года.

2784 (XXVI). Ликвидация всех форм расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

будучи твердо убеждена, что все формы расовой дискриминации являются полным отрицанием целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и что они препятствуют прогрессу человечества, миру и справедливости,

полностью сознавая, что апартеид и все другие формы расовой дискриминации являются орудием колониализма и империализма, а также орудием экономической эксплуатации,

подтверждая свою убежденность в том, что любая доктрина исключительности, основанная на расовых различиях, этническом или религиозном превосходстве, является лженаучной, заслуживает морального осуждения и является социально несправедливой,

подтверждая также свою твердую решимость добиться полной и безоговорочной ликвидации расовой дискриминации во всех ее формах,

объявив 1971 год Международным годом действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации,

будучи убеждена, что Международный год действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации должен быть отмечен как год, положивший начало все нарастающей борьбе против расовой дискриминации во всех ее формах и проявлениях, и в целях содействия международной солидарности со всеми, кто борется против расизма,

учитывая, что, пробуждая мировое общественное мнение и содействуя борьбе против расизма, Международный год действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации будет способствовать расширению национальных и международных усилий, направленных на обеспечение скорейшего и полного искоренения расовой дискриминации во всех ее формах,

признавая настоятельную необходимость ликвидации расовой дискриминации посредством непрерывных и решительных национальных действий и коллективных международных мер, с тем чтобы облегчить страдания миллионов людей во всем мире, и обеспечения для них достоинства и равноправия, присущего всем людям,

1. *просит* Председателя Генеральной Ассамблеи направить послание, приложенное к настоящей резолюции, непосредственно главам государств и правительств каждого государства;

2. *просит* Генерального секретаря представить Комиссии по правам человека на ее двадцать восьмой сессии доклад, основанный на информации и замечаниях, полученных от правительств в соответствии с посланием, направленным главам государств и правительств;

3. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету просить Комиссию по правам человека, учитывая положения вышеуказанного пункта 2, представить свои соображения относительно идеи осуществления непрерывных международных действий по борьбе с расизмом на основе «десятилетия решительной и непрерывной мобилизации против расизма и расовой дискриминации во всех ее формах»;

II

1. *вновь подтверждает*, что апартеид является преступлением против человечества;

2. *заявляет*, что расовая дискриминация во всех ее формах является преступным оскорблением совести и достоинства человечества;

3. *решительно подтверждает* свое признание и энергичную поддержку законности борьбы всех угнетенных народов во всем мире, и в частности в южной части Африки, против колониального, расового и иностранного господства или иностранной оккупации за достижение своих неотъемлемых прав на равенство и свободу в соответствии с целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций и призывает к расширению и продолжению моральной и материальной поддержки всем народам, борющимся за свое освобождение, самоопределение и ликвидацию всех форм расовой дискриминации;

4. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету просить Комиссию по правам человека изучить вопрос и представить рекомендации о дальнейшей разработке международных документов, касающихся преступлений против человечества, в особенности тех, которые порождаются политикой апартеида;

5. *осуждает* те страны, которые, сотрудничая в политической, экономической и военной областях с правительством Южной Африки, поощряют и подстрекают это правительство проводить свою расистскую политику;

6. *решительно осуждает* все правительства, которые продолжают поставлять оружие режиму Претории в нарушение соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности;

III

1. *с удовлетворением отмечает* доклад Комитета по ликвидации расовой дискриминации⁵, учрежденного в соответствии со статьей 8 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации;

2. *одобряет* мнения и рекомендации, представленные Комитетом по ликвидации расовой

дискриминации в своих решениях 3 (IV), 4 (IV) и 5 (IV)⁶;

3. *призывает* всех торговых партнеров Южной Африки воздерживаться от каких-либо действий, которые являются попустительством непрекращающемуся нарушению принципов и целей Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации Южной Африкой и незаконным режимом Южной Родезии, и использовать свое влияние с целью обеспечить искоренение политики апартеида и расовой дискриминации в международной территории Намибии и в Южной Родезии;

4. *призывает также* Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, которое является управляющей державой в отношении Южной Родезии, принять все необходимые меры, включая применение силы, с целью положить конец незаконному расистскому режиму Яна Смита;

5. *осуждает* правительство Португалии за то, что оно настойчиво проводит колониальную политику в Африке и продолжает войну против народов территорий, находящихся под ее господством;

6. *предлагает* Экономическому и Социальному Совету просить Комиссию по правам человека продолжать всестороннее изучение политики и практики расовой дискриминации, обращая особое внимание на дискриминацию в отношении населения африканского происхождения во всех странах, и как можно скорее, но не позднее двадцать восьмой сессии, представить доклад Генеральной Ассамблее вместе с рекомендациями относительно действий по борьбе с этой политикой и практикой;

IV

постановляет вновь обсудить этот пункт на своей двадцать седьмой сессии.

2001-е пленарное заседание,
6 декабря 1971 года.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Послание Председателя Генеральной Ассамблеи
главам государств и правительств

I

1. Генеральная Ассамблея на своей двадцать шестой сессии в связи с проведением Международного года действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации просила меня в срочном порядке представить вам следующие факты, касающиеся кампании Организации Объединенных Наций по борьбе против расовой дискриминации:

a) Расистское правительство Южной Африки и незаконный режим в Южной Родезии открыто продолжают проводить политику расовой дискриминации и апартеида, что является вопиющим нарушением целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций, целей и принципов, воплощенных во Всеобщей декларации прав человека.

b) Расистское правительство Южной Африки продолжает в широких масштабах осуществлять наращивание военного потенциала, создавая таким образом серьезную угрозу для безопасности и суверенитета независимых африканских государств, выступающих против его расистской политики, а также для всех народов, ведущих борьбу про-

⁵ Там же.

⁶ Там же, глава VII, раздел B.

тив расистской и антигуманной политики в южной части Африки.

c) Допускается и даже поощряется распространение расистской политики в южной части Африки путем:

- i) продолжающегося существования и деятельности режима белого расистского меньшинства в Южной Родезии из-за преднамеренной неэффективности мер, принятых до сих пор правительством Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, которое является управляющей державой;
 - ii) незаконной оккупации территории Намибии расистским правительством Южной Африки.
- d) Позиции расистских правительств в южной части Африки дополнительно усилились из-за:

- i) поддержания многими государствами политических, торговых, военных, экономических, социальных и других связей с расистскими правительствами в южной части Африки, что свидетельствует о полном игнорировании ими резолюций Организации Объединенных Наций, целей и принципов Устава;
 - ii) существования «нечестивого союза» между Южной Африкой, Португалией и Южной Родезией, созданного для того, чтобы подавить борьбу народов этого района и заглушить протест народов Африки против расизма, апартеида, экономической эксплуатации и колониального господства.
- e) Организация Объединенных Наций решительно выступает против всякой политики, основанной на расовой дискриминации, и соответственно:

- i) заявила, что любое государство, официальная политика или практическая деятельность которого основана на расовой дискриминации, противоречит целям и принципам Устава Организации Объединенных Наций, и призвала правительства таких государств впредь воздерживаться от проведения такой политики;
- ii) осудила политику государств, которые своим политическим, экономическим и военным сотрудничеством с расистскими режимами в южной части Африки дают этим режимам возможность и поощряют их проводить и увековечивать расистскую политику, и призвала такие государства впредь воздерживаться от такого сотрудничества;
- iii) неоднократно подтверждала законность борьбы всех угнетенных народов, в особенности в территориях, находящихся под расовым или чужеземным господством или под иностранной оккупацией, за достижение освобождения и равенства между расами и призвала расширить и продолжить оказание моральной и материальной поддержки этим борющимся народам.

f) Однако многочисленные резолюции, принятые различными органами Организации Объединенных Наций, по-прежнему не дают результатов или дают незначительные результаты из-за наглого, открытого и упрямого игнорирования их со стороны Южной Африки и ее расистских союзников, пересаженных на африканскую почву, и из-за непрерывного поступления политической, экономической и военной помощи от некоторых государств.

II

2. Поэтому Генеральная Ассамблея, как и прежде, убеждена в том, что продолжение проведения национальных и международных мероприятий, направленных против расовой дискриминации во всех ее формах, как старых, так и современных, является вопросом, имеющим кардинальное значение для того, чтобы человечество жило в условиях мира и справедливости, являющихся двумя взаимозависимыми и необходимыми компонентами обеспечения лучшего будущего для всего человечества.

3. Генеральная Ассамблея также убеждена в том, что основной целью Организации Объединенных Наций и, следовательно, всех государств — членов этой Организации — в сфере прав человека является достижение максимума свободы и достоинства для каждой личности и что для осу-

ществления этой цели законы всех стран должны предоставлять каждой личности, без различия расы, пола, языка, религии или политических убеждений, все права, присущие каждому человеку, на основе равенства, а также в том, что необходимо добиться, чтобы народы всех стран в полной мере сознавали пагубные последствия политики расовой дискриминации и идеологии, основанных на расовом превосходстве, и что все народы должны объединить свои усилия для осуждения, противодействия и борьбы против такой политики и идеологии.

4. Генеральная Ассамблея убеждена также в том, что продолжение существования расизма и колониализма неизбежно серьезно затруднит усилия международного сообщества, направленные на достижение мира, справедливости и прогресса.

III

5. Генеральная Ассамблея, учитывая вышеуказанные факты и мнения, уполномочила меня просить вас передать данный текст законодательным, административным, судебным, просветительным и профсоюзным органам, а также органам массовой общественной информации, для того чтобы обеспечить продолжение всемирной кампании против расовой дискриминации, имея в виду, что Международный год действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации следует рассматривать как первый год целого десятилетия решительной борьбы против этого зла до достижения его полной ликвидации. С этой целью Генеральная Ассамблея рекомендует, в частности:

a) обсуждать эту проблему на всех национальных и международных конференциях, в особенности в области образования, информации, в профсоюзной области и т. д.;

b) воспитывать, в процессе образования, детей и молодежь в духе уважения прав человека путем включения в учебные программы специальных и ежегодных курсов, посвященных злодеяниям расизма и расовой дискриминации;

c) продолжать осуществление программ, намеченных к выполнению в 1971 году, Международном году действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, а также развивать и обновлять эти программы в целях активизации усилий по борьбе против расовой дискриминации;

d) продолжать оказание открытой моральной поддержки и расширять материальную помощь народам, ведущим борьбу против расовой дискриминации и апартеида;

e) разорвать всякие отношения с правительством Южной Африки и всеми другими расистскими режимами;

f) приложить все усилия для достижения полного осуществления всех резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, отражающих решимость человечества покончить со всеми и всякими проявлениями дискриминации и иностранной эксплуатации;

g) отменить все законы и постановления, способствующие сохранению и распространению расовой дискриминации.

IV

6. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря представить Ассамблее на ее двадцать седьмой сессии доклад по этому вопросу, в который были бы включены доклады правительств в связи с вышеизложенным постановлением.

2785 (XXVI). Международный год действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации

Генеральная Ассамблея,

будучи твердо убеждена в том, что все формы расовой дискриминации являются полным отрицанием целей и принципов Устава Организации Объединенных Наций и что они препятствуют прогрессу человечества, миру и справедливости,